

CONNAISSEZ VOS DROITS COMME REFUGIE AUX ETATS-UNIS

*Les informations contenues dans ce document est destine pour vous renseigner sur vos droits.
Elles ne devraient pas être considérées comme des conseils juridiques.*

INTRODUCTION

Nous vivons des temps difficiles. Les actions récentes contre la réinstallation des réfugiés, contre les réfugiés et les immigrants aux États-Unis ont créé la peur et les préoccupations pour plusieurs. En tant que réfugiés, immigrants, résidents permanents légaux (titulaires de carte verte) et citoyens des États-Unis, nous méritons tous d'être traités avec dignité et respect, peu importe d'où nous sommes, ou comment nous prions. Nous avons tous des droits. Ce document est destiné à fournir aux communautés de réfugiés et d'immigrants, d'urgentes informations nécessaires pour **CONNAITRE VOS DROITS** en réponse aux problèmes importants auxquels font face nos communautés.

Qu'est-ce qui a change?

Le 27 janvier, 2017, le Président Trump a signé un décret présidentiel suspendant le programme de réinstallation des réfugiés pour quatre mois, et la réinstallation de réfugiés Syriens indéfiniment. Cet ordre comprend également une interdiction d'entrée aux États-Unis de personnes de certains pays à majorité musulmane - l'Iran, l'Iraq, la Libye, la Somalie, le Soudan, la Syrie, et le Yémen — réduire l'admission de réfugiés à 50,000 pour cette année, et les préférences pour les minorités religieuses. Toutefois, une Cour Fédérale de Justice Fédérale a tranché que certaines parties de ses décrets étaient illégales. A l'heure actuelle, l'arrêt de 120 jours de la réinstallation, l'interdiction de voyager des ressortissants de ces sept pays, et l'arrêt de la réinstallation des réfugiés Syriens sont tous suspendus. Cette situation peut changer à tout moment parce que l'affaire va maintenant au plus haut tribunal aux États-Unis - La Cour suprême. Le Président Trump a également signé des décrets visant à intensifier l'application des lois sur l'immigration et à expulser les personnes sans papiers. Ces décrets font suite à la rhétorique anti-réfugiés, anti-immigrés et anti-musulmans que nous avons vécue pendant le cycle électoral.

Qu'est-ce qui va m'arriver maintenant compte tenu le décret?

- Si vous êtes déjà un réfugié aux États-Unis, ce décret n'aura aucun effet sur ton statut juridique. Vous avez toujours le même statut légal. Vous pouvez toujours demander une carte verte après un an de résidence et demander la citoyenneté américaine après cinq ans de résidence.
- Toutefois, si vous êtes un réfugié ou provenant d'un des sept pays interdits dans le décret

original , nous vous recommandons de ne pas voyager hors du pays jusqu'à ce qu'une décision définitive soit rendue par la Cour Suprême. Consultez un avocat de l'immigration. Pour plus d'informations sur les conséquences du décret sur les refugies, consultez therefugeecenter.org/how-will-president-trumps-executive-order-affect-refugees/.

Devrais-je inquiet du tout?

Cet décret a touché de nombreuses personnes qui attendent d'être réunies avec un membre de leur famille qui est à l'étranger. Bien que ceci n'a pas d'incidence directe sur les refugies qui sont déjà aux Etats-Unis, il est important que les refugies et les immigrants continuent d'obéir les lois des Etats-Unis. Vous n'avez pas à vous inquiéter de votre statut juridique de réfugié.

VOS DROITS DANS VOTRE MAISON

Et si les agents fédéraux se rendent chez moi pour me parler?

Il y'a des cas où des agents du Bureau Fédéral d'Investigation (FBI) et/ou du Département de la Sécurité Territoriale (DHS) rendent visites à des refugies chez eux pour leur parler. Voici ce que vous pouvez faire si quelqu'un essaie d'entrer chez vous:

- **NE PAS OUVRIR LA PORTE:** Les agents de l'immigration ou le FBI ne peuvent pas entrer dans votre domicile sans un mandat. Ils peuvent entrer que si vous ou les permettez d'entrer.
- **GARDER LE SILENCE:** Tout ce que vous dites peut être utilisé contre vous devant les tribunaux. En Amérique, vous avez le droit de garder le silence et ne rien dire face à la police. Vous pouvez dire aux agents, "Je plaide le 5e amendement" et ne rien dire.
- **APPELEZ UN AVOCAT:** Vous pouvez trouver un avocat pro-bono sur [ce site web](#) ou vous pouvez appeler votre [ACLU locale](#).
- **NE SIGNEZ RIEN:** Ne rien signer sans avoir parlé à un avocat.
- **SE MONTRER FORT:** Trouvez un avocat digne de confiance et engagez votre communauté pour plaider avec vous. Si vous êtes détenu, vous pourrez obtenir une caution et être libéré. Ne perdez pas espoir.
- Les non-citoyens Américains, y compris les résidents permanents légaux, refugies et chercheurs d'asile, ont généralement les mêmes droits que les citoyens.

Que peuvent faire les agences locales de refugies si le FBI demande des renseignements sur un réfugié?

Les bureaux de réinstallation de refugies doivent contacter leur agence nationale pour instructions s'ils sont interrogés par les agents du FBI au sujet du lieu où se trouvent les réfugiés

Qu'est-ce qu'un mandat?

Une feuille de papier signée par un juge autorisant les forces de l'ordre à rentrer chez vous pour faire une recherche.

Cela leur permet également de vous poser des questions et peut-être vous interviewer.

RAPPEL

Vous avez le droit de choisir de ne pas répondre à aucune question. Appelez immédiatement votre avocat, et prélevez ou écrivez tous les noms et numéro du badge des officiers.

VOTRE DROIT DE VOYAGER

Puis-je toujours voyager à l'extérieur des États-Unis avec un statut de réfugié ou en tant que détenteur d'une carte verte?

En ce moment, l'interdiction sur la réinstallation des réfugiés et l'interdiction de visa ont été temporairement suspendues par les tribunaux américains. Cependant, nous recommandons toujours aux personnes originaires des sept pays (Irak, Syrie, Iran, Soudan, Somalie, Yémen et Libye) de ne pas voyager pas à cette heure, à moins qu'il ne soit extrêmement urgent ou une urgence, car la situation pourrait changer incessamment. Il ya un risque élevé de voyager à l'extérieur des États-Unis pour les personnes qui n'ont pas la citoyenneté des États-Unis.

- Si vous ou vos proches êtes en dehors des États-Unis et que vous prévoyez de revenir, vous devez contacter un avocat ici aux États-Unis avant d'entreprendre votre voyage. La personne voyageant doit s'assurer d'avoir tous ses documents, comme un passeport, une carte verte ou un document de voyage pour réfugié.
- Les réfugiés N'AYANT PAS une carte verte ou une citoyenneté américaine **NE DOIVENT PAS voyager en dehors des États-Unis** en ce moment pour aucune raison, même si vous ne provenez pas des sept pays interdits.
- Les forces de l'ordre à l'aéroport ou aux ports d'entrée ont généralement le pouvoir de mener une «recherche systématique» de tous les bagages et de vous poser des questions sur votre citoyenneté et votre itinéraire sans un mandat.
- Si vous êtes sélectionné pour un entretien secondaire à l'aéroport, vous avez le droit de demander un avocat. De nombreux avocats se font disponible gratuitement à cette fin.
- Si vous ou quelqu'un que vous connaissez est détenu, vous devez contacter: airport@refugeerights.org, appeler votre [ACLU local](#) et signaler votre expérience en utilisant [ce formulaire](#).

VOTRE DROIT D'ETRE EN SURETE DANS VOTRE COMMUNAUTE

Et si j'étais victime de harcèlement dans ma maison ou dans mon quartier?

Votre statut de réfugié vous accorde un statut légal aux États-Unis, et vous avez le droit de recevoir le même traitement que les citoyens américains. Votre police locale sont là pour vous servir en tant que membre de la communauté et vous protéger lorsque vous en avez besoin.

Si vous êtes victime d'un crime, vous devez immédiatement appeler la police en composant

- Si vous vous sentez en danger, ou si quelqu'un profère des menaces contre vous ou votre famille, **NE les confrontez pas. Vous devez immédiatement appeler la police en composant le 911.**

- Si vous êtes inquiet pour votre sécurité, parlez à quelqu'un à votre agence de réinstallation de réfugiés ou à un avocat.
- Si vous croyez que vous ou quelqu'un que vous connaissez a été victime d'un crime ou d'une discrimination en raison de votre religion, votre nationalité ou votre appartenance à un groupe, vous devez le signaler à: <https://www.splcenter.org/reporthat>

Puis-je pratiquer ma foi sans aucune crainte d'être victime?

Vous avez le droit constitutionnel de pratiquer votre religion. Vous avez le droit d'aller à un lieu de culte, d'assister et entendre des sermons et des conférences religieuses, participer à des activités communautaires, et de prier en public.

Si vous êtes victime de discrimination religieuse ou êtes visé en raison de votre religion, vous pouvez contacter [CAIR](#).

RAPPEL: La loi est de votre côté pour vous protéger.

RÉSIDENTS PERMANENTS LÉGAUX AVEC CONDAMNATIONS CRIMINELLES

- [Les infractions mineures peuvent entraîner l'expulsion pour les citoyens non-américains.](#)
- Si vous n'êtes pas encore un citoyen et que vous êtes arrêté ou accusé d'un crime, assurez-vous que votre avocat comprend votre statut d'immigrant. Plaider coupable dans le cadre d'une négociation de plaidoyer peut compromettre votre statut juridique et pourrait éventuellement mener à la déportation.
- Si vous avez une condamnation criminelle sur votre dossier, il est recommandé que vous communiquez avec votre avocat pour comprendre toutes vos options.
- Si vous êtes en mesure d'obtenir "une suspension" ou "expurger" votre conviction, cela pourrait effacer votre dossier, mais les lois sont différentes dans chaque état, il est donc préférable de consulter un avocat au sujet de ces questions.

VOS DROITS SI VOUS ETES ENTREVUES PAR UN AGENT FEDERAL

Les agents du FBI ou du DHS peuvent vouloir discuter avec vous. Vous avez le droit de refuser d'être interrogé, mais cela peut être vu avec suspicion. Parlez-en à votre avocat ou à un représentant de votre agence de réinstallation d'abord au sujet de la demande d'entrevue. Si vous acceptez une entrevue:

- Vous avez le droit d'avoir un avocat présent. Trouvez des services juridiques à <https://cliniclegal.org/directory> ou au <http://www.aialawyer.org/>.
- Vous pouvez choisir l'heure et le lieu de l'entrevue.

- Vous pouvez demander à savoir quelles seront les questions à l'entrevue et avoir un interprète présent.
- Vous n'êtes pas obligé de répondre à toutes les questions qui vous sont posées, si vous n'êtes pas à l'aise.
- Si vous attendez que votre famille vous rejoignent aux États-Unis, cela peut prendre plus de temps, mais ils auront toujours la même possibilité de demander la réinstallation.

RAPPEL

VOUS NE DEVEZ PAS donner de fausses informations lors de votre entrevue. Il sera considéré comme une infraction criminelle et peut avoir une conséquence négative sur vous.

SOYEZ CONSCIENT DE LA SURVEILLANCE DES FORCES DE L'ORDRE

Les Operations d'Infiltration

Une infiltration typique aura un agent des forces de l'ordre ou un membre coopératif du public jouer un rôle trompeur en tant que partenaire criminel ou victime potentielle et aller de pair avec les actions d'un suspect pour recueillir des preuves de l'acte répréhensible du suspect.

Le Piégeage est une pratique selon laquelle un agent des forces de l'ordre induit une personne à commettre une infraction criminelle que la personne aurait autrement été improbable de commettre. Puisque les agents secrets peuvent parfois surveiller les communautés musulmanes ou immigrantes, il est important de toujours être vigilants, de se tenir à nos valeurs, et ne pas être attiré dans des activités qui pourraient être illégales. Voir un article récent sur [NY Times article on Sting Operations](#).

Surveiller les Activités sur l'Internet

Méfiez-vous de ne pas visiter des sites web qui peuvent contenir des idéologies extrémistes ou engager des conversations en ligne avec certains qui pourraient avoir des opinions radicales. Il peut souvent y avoir un écart de génération entre la façon dont les parents sont habitués à utiliser Internet et comment les enfants ou les jeunes choisissent d'utiliser les médias sociaux. Parlez-en à vos enfants et adolescents sur les sites internet appropriés à visiter et ce que vous souhaitez qu'ils évitent. Surveillez l'activité de vos enfants et adolescents en ligne et encouragez-les à ne pas visiter des sites Web ou à participer à des activités en ligne qui pourraient être perçues comme problématiques. Envisagez d'établir des directives à l'avance ou même d'utiliser un logiciel qui peut restreindre leur utilisation (voir ressources [ici](#)). Il existe certaines applications et il y a des applications que vous pouvez utiliser tels que [Teensafe](#) qui peuvent aider les parents à suivre les activités de téléphonie cellulaire de leurs enfants.

VOS DROITS DE PARLER POUR VOTRE COMMUNAUTE

Le décret sur la réinstallation des réfugiés touche de nombreuses familles de réfugiés. En tant que réfugié, vous êtes un défenseur de votre communauté. Votre voix peut avoir une grande résonance parce que vous êtes un réfugié. Vous avez le droit de:

- [Appelez et Rencontrez](#) les élus de votre ville, de votre état et au Congrès afin de développer une relation, les éduquer sur votre contribution à la communauté et de solliciter leur soutien pour la réinstallation des réfugiés et les questions qui vous préoccupent.
- Partagez votre histoire en tant que réfugié pour aider à transformer le récit public sur les réfugiés.
- Joignez-vous à des voix diverses telles que le personnel de agences du programme de réinstallation, les chefs religieux, les employeurs, les anciens combattants, les autres dirigeants de réfugiés et les supporteurs dans communauté qui soutiennent pour agir ensemble.

RAPPEL: Votre voix est importante

CONNAISSEZ VOS DROITS!!

INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES ET RESSOURCES

Il existe de nombreuses organisations qui offrent des informations et des ressources utiles sur vos droits et les moyens de vous protéger, votre famille et votre communauté. Malheureusement, il ya certains rumeurs et fausses informations qui circulent sur les media sociaux et les communautés d'internautes, ainsi que les escroqueries qui profitent des refugies et d'autres immigrants. Assurez-vous que les informations que vous obtenez proviennent des sources crédibles, surtout, lorsque vous cherchez des informations sur l'internet. Quelques bonnes ressources en ligne incluent:

The Refugee Center Online: https://therefugeecenter.org/resources/rights_laws/

The International Refugee Assistance Project: <https://refugeerights.org/>

Immigrant Defense Project: dontgeticed.org/

Informed Immigrant: www.informedimmigrant.com/resources/

American Civil Liberties Union: www.aclu.org/know-your-rights

Council on American-Islamic Relations: www.cair.com/know-your-rights.html

NILC: www.nilc.org/issues/immigration-enforcement/everyone-has-certain-basic-rights/

Customs & Border Protection: help.cbp.gov/app/answers/detail/a_id/66/kw/executive%20order

Refugee Resettlement Offices by State: <http://bit.ly/resettlementoffices>

Map of Immigration Legal Service Providers: <https://cliniclegal.org/directory>

For Schools: <http://neatoday.org/safeschools/>

For Non-Profit Organizations: <http://www.osce.org/odihr/39821?download=true>

